

## Zanabazar carré

**Intervalle : 11A00–11A4F**

Ce fichier comprend un extrait des tableaux des caractères et de la liste des noms des caractères pour *Le Standard Unicode, version 15.1*

Ce fichier pourra être modifié à tout moment sans avertissement pour intégrer des corrections ou d'autres mises à jour du standard Unicode.

*La liste à jour des erreurs connues peut être consultée sur <https://www.unicode.org/errata/>*

### Avertissement

Ces tableaux servent de référence en ligne aux caractères inclus dans la version 15.1 du standard Unicode mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode. Pour une bonne compréhension de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier, veuillez consulter les parties correspondantes du Standard Unicode, version 15.1, disponible en ligne sur <https://www.unicode.org/versions/Unicode15.1.0/>, ainsi que les annexes 9, 11, 14, 15, 24, 29, 31, 34, 38, 41, 42, 44, 45 et 50 du standard Unicode, les autres rapports et standards techniques Unicode, et la base de données Unicode, tous également disponibles sur la Toile.

*Voir <https://www.unicode.org/ucd/> et <https://www.unicode.org/reports/>*

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire pour toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

Il n'est pas recommandé de copier les caractères affichés dans les tableaux ou dans les listes des noms des caractères, car pour des raisons liées à la production des fichiers PDF il n'est pas garanti que les bons codes des caractères seront toujours copiés.

### Polices de caractères

L'apparence des glyphes de référence dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre. Les polices utilisées dans ces tableaux ont été fournies au Consortium Unicode par plusieurs concepteurs de polices, lesquels en conservent la propriété.

*Voir la liste sur <https://www.unicode.org/charts/fonts.html>*

### Modalités d'utilisation






































































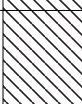










Ces tableaux de caractères peuvent être utilisés librement pour des usages personnels ou professionnels internes. Ils ne peuvent en aucun cas être incorporés en tout ou en partie à un produit ou une publication ni être distribués d'aucune autre façon sans l'autorisation écrite préalable du Consortium Unicode. Vous êtes toutefois invités à y faire pointer des hyperliens.

Les polices et leurs données connexes utilisées dans la production de ces tableaux de caractères ne peuvent être ni extraites ni utilisées d'aucune autre façon dans un produit ou une publication sans l'autorisation ou la licence accordée par les propriétaires de ces polices.

Le Consortium Unicode n'est pas responsable des erreurs ou omissions dans ce fichier ou dans le standard lui-même. Veuillez consulter le site internet du Consortium Unicode pour tout renseignement sur les caractères ajoutés au standard Unicode depuis la publication de la version la plus récente, ainsi que sur les caractères qui pourraient être incorporés dans les versions à venir.

*Voir <https://www.unicode.org/pending/pending.html> et <https://www.unicode.org/alloc/Pipeline.html>.*

*Copyright © 1991-2023 Unicode, Inc. Tous droits réservés.*

|   | 11A0   | 11A1   | 11A2   | 11A3   | 11A4   |
|---|--|--|--|--|--|
| 0 | <br>11A00   | <br>11A10   | <br>11A20   | <br>11A30   | <br>11A40   |
| 1 | <br>11A01   | <br>11A11   | <br>11A21   | <br>11A31   | <br>11A41   |
| 2 | <br>11A02   | <br>11A12   | <br>11A22   | <br>11A32   | <br>11A42   |
| 3 | <br>11A03   | <br>11A13   | <br>11A23   | <br>11A33   | <br>11A43   |
| 4 | <br>11A04   | <br>11A14   | <br>11A24   | <br>11A34   | <br>11A44   |
| 5 | <br>11A05   | <br>11A15   | <br>11A25   | <br>11A35   | <br>11A45   |
| 6 | <br>11A06   | <br>11A16   | <br>11A26   | <br>11A36   | <br>11A46   |
| 7 | <br>11A07 | <br>11A17 | <br>11A27 | <br>11A37 | <br>11A47 |
| 8 | <br>11A08 | <br>11A18 | <br>11A28 | <br>11A38 |           |
| 9 | <br>11A09 | <br>11A19 | <br>11A29 | <br>11A39 |           |
| A | <br>11A0A | <br>11A1A | <br>11A2A | <br>11A3A |           |
| B | <br>11A0B | <br>11A1B | <br>11A2B | <br>11A3B |           |
| C | <br>11A0C | <br>11A1C | <br>11A2C | <br>11A3C |           |
| D | <br>11A0D | <br>11A1D | <br>11A2D | <br>11A3D |           |
| E | <br>11A0E | <br>11A1E | <br>11A2E | <br>11A3E |           |
| F | <br>11A0F | <br>11A1F | <br>11A2F | <br>11A3F |           |

Cette écriture est également connue sous le nom d'« écriture horizontale carrée ».

### Voyelle

- 11A00 ༄ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ A  
 • s'utilise pour représenter des voyelles indépendantes en combinaison avec des signes voyelles

### Voyelles diacritiques

- 11A01 འ DIACRITIQUE VOYELLE ZANABAZAR CARRÉ I  
 11A02 ཡ DIACRITIQUE VOYELLE ZANABAZAR CARRÉ U  
 11A03 ར DIACRITIQUE VOYELLE ZANABAZAR CARRÉ OU  
 11A04 ལ DIACRITIQUE VOYELLE ZANABAZAR CARRÉ É  
 11A05 ཤ DIACRITIQUE VOYELLE ZANABAZAR CARRÉ E  
 11A06 ས DIACRITIQUE VOYELLE ZANABAZAR CARRÉ O  
 11A07 སྐ DIACRITIQUE VOYELLE ZANABAZAR CARRÉ AI  
 • représente aussi la voyelle secondaire i  
 11A08 སྐྱ DIACRITIQUE VOYELLE ZANABAZAR CARRÉ AOU  
 • représente aussi la voyelle secondaire ou  
 11A09 སྐྱི DIACRITIQUE VOYELLE ZANABAZAR CARRÉ I RÉFLÉCHI  
 • s'utilise pour les sons vocaliques sanskrits

### Signe de longueur de voyelle

- 11A0A སྐྱི་ DIACRITIQUE ZANABAZAR CARRÉ DE LONGUEUR DE VOYELLE

### Consonnes

- 11A0B ཀ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ KA  
 11A0C ཁ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ KHA  
 11A0D ག LETTRE ZANABAZAR CARRÉ GA  
 11A0E གྷ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ GHA  
 11A0F ང LETTRE ZANABAZAR CARRÉ NGA  
 11A10 ཅ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ TCHA  
 11A11 ཆ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ TCHHA  
 11A12 ཇ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ DJA  
 11A13 ཈ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ ÑA  
 11A14 ཉ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ TTA  
 11A15 ཊ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ TTHA  
 11A16 ཋ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ DDA  
 11A17 ཌ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ DDHA  
 11A18 ཌྷ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ NNA  
 11A19 ཎ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ TA  
 11A1A ཏ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ THA  
 11A1B ཐ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ DA  
 11A1C ད LETTRE ZANABAZAR CARRÉ DHA  
 11A1D དྷ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ NA  
 11A1E ན LETTRE ZANABAZAR CARRÉ PA  
 11A1F པ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ PHA  
 = lettre zanabazar carré p'a  
 11A20 བ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ BA  
 • utilisée aussi à la place de 11A2D བ non initial dans des ligatures  
 11A21 མ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ BHA  
 11A22 ཙ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ MA  
 11A23 ཚ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ TSA  
 11A24 ཛ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ TÇA  
 11A25 ཝ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ DZA  
 11A26 ཞ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ DZHA  
 11A27 ཟ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ ZHA  
 11A28 འ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ ZA

- 11A29 འ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ 'A  
 • aang mongol  
 • a-tchoung tibétain  
 → 0F60 འ lettre tibétaine 'a  
 11A2A ཡ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ YA  
 11A2B ར LETTRE ZANABAZAR CARRÉ RA  
 11A2C ལ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ LA  
 11A2D ཤ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ VA  
 11A2E ས LETTRE ZANABAZAR CARRÉ ÇA  
 11A2F སྐ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ CHA  
 11A30 སྐྱ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ SA  
 11A31 སྐྱི LETTRE ZANABAZAR CARRÉ HA  
 11A32 སྐྱི་ LETTRE ZANABAZAR CARRÉ KCHA

### Diacritique de consonne finale

- 11A33 སྐྱི་ DIACRITIQUE ZANABAZAR CARRÉ DE CONSONNE FINALE  
 • s'utilise avec une consonne finale de syllabe en mongol  
 • indique une frontière syllabique en mongol

### Virâma

- 11A34 སྐྱི་ DIACRITIQUE ZANABAZAR CARRÉ VIRÂMA  
 • indique une consonne nue en sanskrit et en tibétain  
 • n'est pas utilisé pour la création de ligatures  
 → 0F84 སྐྱི་ diacritique tibétain halanta

### Ornements tchandrabindou et tchandra

- 11A35 སྐྱི་ DIACRITIQUE ZANABAZAR CARRÉ TCHANDRABINDOU  
 • indique la nasalisation  
 → 0F83 སྐྱི་ diacritique tibétain sna ldan  
 → 1880 སྐྱི་ lettre mongole anousvâra un ali gali  
 11A36 སྐྱི་ DIACRITIQUE ZANABAZAR CARRÉ TCHANDRABINDOU ORNÉ  
 • utilisé principalement avec 11A3F སྐྱི་  
 11A37 སྐྱི་ DIACRITIQUE ZANABAZAR CARRÉ TCHANDRA ORNÉ  
 • utilisé principalement avec 11A3F སྐྱི་  
 → 0F82 སྐྱི་ diacritique tibétain ñi zla nà da

### Diacritiques pour le sanskrit

- 11A38 སྐྱི་ DIACRITIQUE ZANABAZAR CARRÉ ANOUSVÂRA  
 • indique la nasalisation  
 → 0F7E སྐྱི་ diacritique tibétain rdjes sou nga ro  
 11A39 སྐྱི་ DIACRITIQUE ZANABAZAR CARRÉ VISARGA  
 • indique l'aspiration post-vocalique  
 → 0F7F སྐྱི་ diacritique tibétain rnam btchad

### Consonne initiale d'un groupe

- 11A3A སྐྱི་ LETTRE INITIALE DE GROUPE ZANABAZAR CARRÉ RA  
 • forme initiale de 11A2B ར dans les ligatures tibétaines

### Consonnes finales d'un groupe

- 11A3B སྐྱི་ LETTRE FINALE DE GROUPE ZANABAZAR CARRÉ YA  
 • forme finale de 11A2A ཡ dans les ligatures tibétaines  
 11A3C སྐྱི་ LETTRE FINALE DE GROUPE ZANABAZAR CARRÉ RA  
 • forme finale de 11A2B ར dans les ligatures tibétaines

- 11A3D ◌ LETTRE FINALE DE GROUPE ZANABAZAR CARRÉ LA
- forme finale de 11A2C ལ dans les ligatures tibétaines
- 11A3E ◌ LETTRE FINALE DE GROUPE ZANABAZAR CARRÉ VA
- forme finale de 11A2D འ dans les ligatures tibétaines

**Repères de début**

- 11A3F ◌ REPÈRE DE DÉBUT ZANABAZAR CARRÉ INITIAL
- 0FD3 འ signe tibétain brda rñing yig mgo mdoun ma ouvrant
- 1800 འ birga mongol
- 11A40 ◌ REPÈRE DE DÉBUT ZANABAZAR CARRÉ FERMANT
- 0FD4 འ signe tibétain brda rñing yig mgo sgab ma fermant

**Ponctuation**

- 11A41 ◌ SIGNE ZANABAZAR CARRÉ TÇEG
- 0F0B འ signe tibétain tçeg
- 11A42 ◌ SIGNE ZANABAZAR CARRÉ ÇAD
- 0F0D འ signe tibétain çad
- 11A43 ◌ SIGNE ZANABAZAR CARRÉ DOUBLE ÇAD
- 0F0E འ signe tibétain ñis çad
- 11A44 ◌ SIGNE ZANABAZAR CARRÉ LONG TÇEG
- 0F14 འ signe tibétain gter tçeg

**Repères de début**

- 11A45 ◌ REPÈRE DE DÉBUT ZANABAZAR CARRÉ À DOUBLE TRAIT INITIAL
- 0F04 འ signe tibétain yig mgo mdoun ma ouvrant
- 11A46 ◌ REPÈRE DE DÉBUT ZANABAZAR CARRÉ À DOUBLE TRAIT FERMANT
- 0F05 འ signe tibétain yig mgo sgab ma fermant

**Diacritique d'empilement**

- 11A47 ◌ DIACRITIQUE D'EMPILEMENT ZANABAZAR CARRÉ
- sert à créer des ligatures de consonnes